



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五二三三一九一

一九八一年四月十五日
星期三

目錄

女皇壽辰慶祝節目	第一頁
出外旅遊禁帶回受保護動植物	第三頁
統計處進行調查	第四頁
復活節郵政服務	第五頁
中區客貨上落禁區	第五頁
海事處復活節辦公時間	第六頁
復活節政府診所門診時間	第六頁
候任財政司中文姓名	第六頁
麻省理工學院校友參觀新界	第七頁
石湖墟地盤整理工程合約批出	第八頁

本月廿七日英女皇壽辰
港九新界舉行慶祝節目

本港將於四月二十七日慶祝英女皇壽辰，當日為公眾假期，屆時將舉辦一連串戶外活動，迎合不同年齡的人士參加。

內容豐富的慶祝節目係由政府康樂體育事務處主辦，七十多個康樂及體育節目，分假港九新界三十二處地區舉行，英軍屆時亦會參予活動。

一個由音樂事務統籌處舉辦的嘉年華會，將在伊利沙伯體育館舉行，另該處又於晚上在荃灣大會堂舉行音樂會，港督麥理浩爵士將蒞臨欣賞。此外，港督將於下午在港督府舉行園遊會，招待民政區委員會及區議會成員。

港島方面，戶外慶祝節目將主要在維多利亞公園舉行。節目由上午八時四十五分開始，首先由軍樂隊表演，隨後由民政司黎敦義主持開幕儀式。當日的節目包括兒童及老人小型運動會，為活力充沛人士而設之的士高舞蹈，以及為傷殘人士安排的輪椅籃球賽。該處的慶祝活動，將於上午十一時三十分在跳傘表演後全部結束。

港島區的其他戶外慶祝活動，包括在修頓室內場館舉行之土風舞同樂、在科士街臨時遊樂場舉行的兒童遊戲日及在香港仔硬地足球場舉行之小型足球比賽。

一個為愛好音樂人士而舉辦的女皇壽辰嘉年華會，將於當日下午三時正假伊利沙伯體育館舉行，應邀表演者有香港青年管樂團，以及包括賈思樂、露雲娜和陳潔靈在內的本港著名歌手多人。

九龍區方面，九龍公園將於上午九時至下午一時舉行英女皇壽辰體育活動日，立法局非官守議員班佐時將於上午九時三十分主持開幕儀式。慶祝活動包括太極及跆拳道表演。

此外，將於麥花臣球場舉行舞蹈同樂，花墟公園球場舉行三人籃球賽，亞皆老街球場舉行兒童細運會，摩士公園體育館舉行乒乓球賽，以及觀塘遊樂場舉行籃球比賽。

新界區方面的慶祝活動，將分別假在二十一處地方舉行，舉行的地點主要是新市鎮內之康樂場地。新界東的體育活動日開幕典禮，將於上午九時三十分在粉嶺球場舉行，屆時新界政務司鍾逸傑將出席主禮儀式。該處的慶祝活動包括雜技表演、電單車表演、啱啱兵樂團表演、水球比賽及跳傘表演。

屯門方面，康樂及文化專員屈珩將主持新界西體育活動日的開幕儀式。儀式將於上午十時在何福堂中學舉行，隨後約一千人將參加一項健體怡情之康樂健行節目。

此外，多項足球、籃球、排球、羽毛球及乒乓球比賽將在各新市區舉行。

當晚，香港青年交響樂團將在荃灣大會堂演出，指揮家汪西三及來自以色列管弦樂團的客席指揮朗尼歷基斯將指揮該樂團演出，香港聯校合唱團屆時亦應邀在會中演唱。

: : : : : : : : :

編輯注意：歡迎派員訪攝在四月二十七日（星期一）在全港任何三十二處舉行的英女皇壽辰慶祝活動。

出外旅遊人士注意法例 禁止帶回動植物紀念品

漁農處今日敦促本港居民，在中國、菲律賓及其他國家旅遊返港時，切勿將列於動植物（保護稀有品種）法例表內的動植物帶回作紀念品。即便這種動植物已製成標本，亦屬違例。

漁農處發言人說，此法例是香港制定以配合野生動植物群中有滅種危險品種的國際貿易公約。

該發言人指出最近有多宗由外地旅遊返港之居民，因携有受法例保護的海龜或鱷魚標本、老虎皮、豹皮、或活生的穿山甲而觸犯法例。更有多宗涉及携有若干類罕有植物，如野蘭花、仙人掌和野生美國人參等。

他說，如無漁農處發出之許可證。任何人士輸入或藏有受保護之生物或其標本，俱屬違法。

發言人又說，在過去四個月內，有四十五宗此類案件，多為目菲律賓、印尼或其他東南亞國家帶回海龜或鱷魚標本。

他說：「未領有許可證而帶回之任何此類物品會被漁農處及海關人員沒收，携帶者更會被檢控。」

初次觸犯此法例者可被判罰款五千元，被檢獲之物品則會被充公。

統計處進行調查
批發貿易等業務

統計處現正進行一項有關批發、零售、進出口機構、酒樓殮廳及酒店業八零年度的經濟情況調查。

統計處發言人今日稱：「進行是項調查目的是搜集上述行業最新的進度情況及該行業結構變動。」

大約有五千份問卷經已寄與各批發、零售、進出口機構、酒樓殮廳及酒店業機構。該等機構有五十名僱員或以上者，將會予以詳細調查，而只有五十名僱員以下者，則會作抽樣調查。

統計處籲請各機構負責人將問卷填妥，並使用已付郵資的信封，於七月卅一日前寄回該處。

如遇有任何疑問，該處人員樂於親身到各機構協助。

該項調查蒐集的資料將有用於政府及私人機構對該行業作出的決策及貿易推廣，市場分析及作為估計該等行業對香港的生產值的貢獻的基礎。

是項調查是根據一九八〇年統計令而進行，接獲調查問卷各機構，均需根據問卷內說明，提供正確及完整資料。調查所得資料，將嚴守秘密，且只用摘要統計數字發表，並不提及任何個別機構。

復活節假期郵政服務

郵政署今日（星期三）宣佈，星期五（十七日）耶穌受難日公眾假期，全部郵局休息一天，並停止派信。

但星期六（十八日）及下星期一復活節假期（二十日）則每日派信一次。

在該兩日，港九及新界共有三十三間郵局，包括郵政總局、九龍中央郵局、尖沙咀郵局及新界的荃灣及大埔郵局，將由上午九時至正午十二時辦公。其他郵局則會休息。

中區設禁止客貨上落區

運輸署宣佈：由星期五（十七日）上午七時起，中區兩段道路將指定為禁止客貨上落區，以改善該處之交通情況。

該兩段道路為介乎皇后道與畢打街之一段德輔道中西行車道，以及介乎雪廠街與德輔道中交界處，與德輔道中以北約二十米之一段雪廠街。

於上述禁區內，所有車輛，除專利巴士外，每日由上午七時至晚上七時，一律不准停車上落乘客及貨物。

屆時，該處將設置交通標誌，指明禁區範圍。

海事處復活節假期辦公時間

海事處今（星期三）日宣佈：由星期五（十七日）至下星期一（二十日）之復活節假期內，該處屬下之港口通訊中心及荃灣公共貨物裝卸區將照常辦公。

灣仔、西環、油蔴地及觀塘公共貨物裝卸區將在此期間內每日上午七時至晚上十一時辦公。港澳碼頭事務組則每日由上午七時三十分至翌日凌晨一時三十分辦公。

本地船隻管理組將在星期六（十八日）及星期一（二十日）上午九時至十一時辦公。輪船出入口及領證處將在星期日（十九日）上午九時至十一時辦公。

該處其餘單位將於假期內休息。

政府診所門診部

復活節應診時間

醫務衛生處今（星期三）日宣佈：八間政府診療所門診部將由星期五（十七日）至下星期一（二十日）復活節假期間，每日由上午九時至下午一時繼續應診。

該等門診部為：港島之貝夫人健康院及筲箕灣賽馬會診療所；九龍區之觀塘賽馬會診療所；油蔴地賽馬會診療所及柏立基健康院；及新界區之荃灣戴麟趾夫人健康院；元朗健康院及石湖墟賽馬會診療所。

所有其他政府門診部及夜診部在此期內將停止應診。

候任財政司中文名

編輯注意：

候任財政司 John Bremridge 之正式中文譯名為「彭勵治」，今後請援用此名字為荷。

麻省理工校友
今日參觀新界

美國麻省理工學院香港校友會之會員，今日（星期三）參觀新界，由助理新界政務司（社區事務）劉李麗娟陪同介紹。

新界政務司鍾逸傑首先向他們介紹新界發展之整體計劃。

他們隨即前往荃灣參觀，由市鎮專員許舒介紹區內即將完成的幾項主要工程，包括荃灣繞道和地下鐵路延長部份。

在屯門，他們獲悉區內的人口，會在八十年代結束之前從現在的十二萬增加至五十萬以上。屯門理民府產業測計師潘雅善並闡釋該區的交通發展計劃，包括興建一個臨時碼頭，以便在夏季開辦來往港島與美孚新邨的客輪服務。

他們在元洲仔新界政務司官邸進午餐後，繼續前往大埔參觀，由理民官羅家駿介紹新市鎮發展情形。他們繼而前往沙田，在一處眺望點觀看區內各項發展工程，由理民官夏思義博士介紹。

麻省理工學院香港校友會今日的訪問，由會長郭志彬率領。

編輯注意：攝於今日行程的新聞照片，將於稍後放置於新聞處稿箱備取。

工務署批出進行整理
石湖墟居屋地盤合約

工務司署已批出一份在石湖墟進行地盤整理工程的合約，該項工程將提供三點五公頃的土地，作為發展居者有其屋計劃。

批出之合約價值一千五百萬元，由日產建設香港有限公司獲得。

該合約工程是粉嶺／石湖墟新市鎮發展計劃的一部份。

工程並包括興建一條長約三百五十米的雙程雙綫道路、一條行人／單車隧道，以及有關的排水道和渠道。

工程將於下週動工，需時約十八個月完成。

工務司署之新界拓展處已委托茂盛亞洲顧問工程公司設計及監督該項工程的施工過程。